

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 13 (1905)

**Heft:** 23

**Artikel:** Was ein Samariter wissen kann

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-546671>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

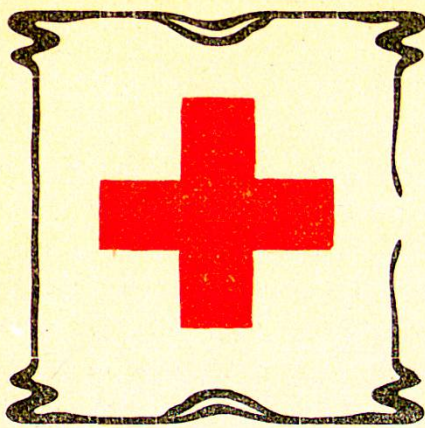
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# Das Rote Kreuz

Offizielles Organ

des Schweiz. Zentralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militär-sanitätsvereins und des schweizerischen Samariterbundes.

Erscheint am 1. und 15. jeden Monats.

Beilegetrische Beilage: „Am häuslichen Herd“, Illustr. Monatsschrift für Unterhaltung und Belehrung.

**Insertionspreis:**

(per einpaltige Petitzeile)  
Für die Schweiz . . . . . 30 Cts.  
Für das Ausland . . . . . 40 Cts.  
Reklamen: 1 Fr. per Redaktionszeile.



**Abonnement:**

Für die Schweiz . . . . . jährlich 3 Fr.  
Für das Ausland . . . . . jährlich 4 Fr.  
Preis der einzelnen Nummer  
30 Cts.

**Redaktion und Administration:** Hr. Dr. W. Sahli, Zentralsekretär für freiwilligen Sanitätsdienst, Bern. **Kommissionsverlag:** Hr. Fr. Semminger, Buchhandlung, Bern. **Annoncenteil:** Genossenschafts-Buchdruckerei Bern.

**Inhalt:** Was ein Samariter wissen kann. — Zeitjäger der Zahn- und Mundpflege. — Der „Augusta-Preis“ des Roten Kreuzes. — Offener Brief. — Das freiwillige Rettungswesen in Berlin. — An die Sektionen des schweizerischen Samariterbundes. — Die Sonderblindler von Zürich. — Aus dem Vereinsleben. — Schlußprüfungen von Samariterkursen. — Bitte.

## Was ein Samariter wissen kann \*).

Wer hätt' nicht als Kind schon bewundernd gesehn  
Den Samariter vor Jerichos Hühn!  
Wie er so liebeich zum Nächsten sich neigt  
Und voll Erbarmen ihm Hilfe erzeigt.  
Lindert die Schmerzen, so gut er's nur kann,  
Und führet zur Herberg den fremden Mann.

Manch einer liegt verwundet am Weg  
Und harret schmerzvoll auf güt'ge Pfleg'.  
Wohl dem, der nicht wie ein Priester, Levit,  
Vorbeigeht so kalt, mit stolzem Schritt.  
Der nicht nur hinsieht, wenn Unglück da,  
Sondern mit rascher Hilfe ist nah.

Wir hören und üben schon lange Zeit,  
Wie wir zum Pflegen werden bereit;  
Wie wir mit kundiger, sicherer Hand  
Verbinden lernen, wenn Not es verlangt.  
Der verehrte Herr Doktor lehret uns fein;  
Es soll ihm aufs beste gedanket sein.

Wir fühlen den Puls und können verstehn,  
Wo die Arterien „duren“ gehn.  
Von Herzenskammern und „derigem Zeug“  
Wissen wir ganz vortrefflich Bescheid.  
Die Schädelknochen verwachsen sind,  
Damit der Verstand nicht von dammen springt.

Der Unterkiefer allein sich bewegt,  
Mitunter Berrenkungsgeanken hegt.  
Am Hinterhaupt, ei, was mußten wir sehn,  
Durchs Loch das verlängerte Mark muß gehn.  
Auf diesem Wege wohl mag es sein,  
Daß der Mut uns entweicht in die Schuh' hinein.

Bei den zwölf Rippen, da dacht' ich mir,  
Der Mann sei doch zu bedauern schier,  
Daß er nur elf solcher Bögen hat —  
Nach seiner Rippe rennt er sich matt.  
Das Schulterblatt an die Flügel mich mahnt,  
Vom Engelhaften man etwas ahnt.

\*) Verfaßt und vorgetragen bei Anlaß der Schlußprüfung des Samariterkurses Lenzburg von einer Teilnehmerin.



Gelenkig die Arme und Beine sind,  
Wohlan, so eile zu Hülfe geschwind!  
Neb' gern dich im Dienen, es steht dir fein,  
Und soll ja der Weg zum Herrschen sein.  
Und wer zuletzt an sich selber denkt,  
Des Himmels Beifall auf sich lenkt.

Die Nervenstränge oft wunderbarlich tun  
Und wollen oft Tag und Nacht nicht ruhn.  
Dem guten Vorfaß zuwider sie gehn,  
Ihm oft eine lange Nase drehn.  
Da gilt es zu meistern das wilde Gespann.  
Kopf hoch! Sonst liegst du am Boden dann.

Triffst du eine Wunde, bedecke sie gut!  
Zu infizieren sei auf der Hut!  
Vor allem laß rufen den Arzt herbei;  
Du selber mache kein großes Geichrei!  
Besonnen und ruhig tu was deine Pflicht  
Und stell' Samariter in gutes Licht!

Die Hände wasche in „Unschuld“ fein  
Und laß die Wunde unberührt sein!  
Verbinde mit sanfter, sicherer Hand;  
Bedenke, aseptisch sei der Verband!  
Beim Heben und Tragen stelle dich recht  
Als echter Samariterknecht!

Dem löblichen Frauenverein der Stadt,  
Der den Kurs ins Leben gerufen hat,  
In Sonderheit ihrem Präsidium  
Gebührt unser aller Dank und Ruhm.  
Wir wünschen ihnen ein gutes Gedeihn  
Zu allem, was noch erstrebt soll sein.

### Leitfätze der Zahn- und Mundpflege.

Der Zahnarzt Dr. Röse stellt für die Zahn- und Mundpflege folgende 10 Leitfätze auf:

1. Vergiß lieber einmal das Gesicht zu waschen, als Mundhöhle und Zähne zu reinigen.
2. Erziehe deine Kinder so früh wie möglich zur Zahnpflege! Die Gesunderhaltung der Milchzähne ist genau so wichtig wie die des bleibenden Gebisses.
3. Hüte dich vor süßen Mäschereien und vor zu weicher Nahrung! Das kräftige Kauen eines derben, dickrindigen Schwarzbrottes ist die beste natürliche Schutzvorrichtung gegen Zahnverderbnis.
4. Vergiß nicht, abends vor dem Schlafengehen die Mundhöhle zu reinigen.
5. Die mechanische Reinigung mittelst Zahnbürste und Zahnstocher bildet die Grundlage jeder künstlichen Zahnpflege.
6. Antiseptische, aber dabei unschädliche Mundwässer und gute Zahnpulver sind durchaus empfehlenswert zur Vervollständigung der mechanischen Zahnreinigung.
7. Man lasse die Zähne jährlich ein- bis zweimal vom Zahnarzt nachsehen, damit Erkrankungsherde entdeckt und beseitigt werden können, bevor sie zu umfangreich geworden sind.
8. Der Zahnstein soll von Zeit zu Zeit gründlich entfernt werden!
9. Kranke Zähne und Wurzeln, die nicht mehr erhalten werden können, müssen unter allen Umständen ausgezogen werden, ganz gleichgültig, ob sie augenblicklich schmerzen oder nicht.